



SKUP HRVATSKO-FRANCUSKI DODIRI
COLLOQUE DES CONTACTS CROATO-FRANÇAIS

„Hommage à Slavko Ježić“

Zagreb, 22. ožujka 2012. / Zagreb, le 22 mars 2012

Pokroviteljstvo Patronage

Prof. dr. sc. Aleksa BJELIŠ
Rektor Sveučilišta u Zagrebu Recteur de l'Université de Zagreb
Jérôme PASQUIER
Veleposlanik Francuske Republike u Hrvatskoj Ambassadeur de France en Croatie

Organizator Organisateur

Hrvatska udruga stipendista francuske vlade Association croate des boursiers du gouvernement français

Uz potporu Avec le soutien

Sveučilišta u Zagrebu de l'Université de Zagreb
Francuskog veleposlanstva de l'Ambassade de France en Croatie

Radni jezici Langues de travail

hrvatski i francuski croate et français

Mjesto održavanja Lieu de la tenue du Colloque

Sveučilište u Zagrebu Université de Zagreb
Zvonimirova 8 8, rue Zvonimirova

IZLAGAČI / INTERVENANTS

Dr. sc. Zrinka JELASKA, red. prof.

Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Université de Zagreb, Faculté des Lettres

Dr. sc. Mislav JEŽIĆ, red. prof., red. član HAZU

Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Université de Zagreb, Faculté des Lettres

Dr. sc. Vladimir LONČAREVIĆ, doc.

Sveučilište u Zagrebu, Hrvatski studiji - Filozofski fakultet Družbe Isusove u Zagrebu Université de Zagreb, Centre d'Études Croates - Faculté des Lettres de la Compagnie de Jésus à Zagreb

Dr. sc. Tihomil MAŠTROVIĆ, red. prof.

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti, Zavod za povijest hrvatske književnosti, kazališta i glazbe Académie croate des sciences et des arts, Institut de l'histoire de la littérature, du théâtre et de la musiques croates

Dr. sc. Cvijeta PAVLOVIĆ, izv. prof.

Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Université de Zagreb, Faculté des Lettres

Božidar PETRAČ, predsjednik Društva hrvatskih književnika

Društvo hrvatskih književnika Association des écrivains croates

Dr. sc. Gabrijela VIDAN, red. prof. u miru

Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Université de Zagreb, Faculté des Lettres

Dr. sc. Yvonne VRHOVAČ, red. prof. u miru

Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet Université de Zagreb, Faculté des Lettres

PROGRAM / PROGRAMME

8h30 Doček sudionika Accueil des participants

9h00 Pozdravni govori Allocutions de bienvenue

Lana VELIMIROVIĆ VUKALOVIĆ,
prof.

Predsjednica Hrvatske udruge stipendista francuske vlade
Présidente de l'Association croate des boursiers du gouvernement français

Prof. dr. sc. Aleksa BJELIŠ

Rektor Sveučilišta u Zagrebu
Président de l'Université de Zagreb

Jean-Marc CASSAM-CHENAÏ

Savjetnik za suradnju i kulturnu djelatnost Francuskog veleposlanstva u Hrvatskoj i ravnatelj Francuskog instituta u Zagrebu
Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle,
Directeur de l'Institut Français de Zagreb

9.30-13.45 Radni dio / Séances de travail

9.30-10.30

Predsjedanje Présidence de séance

Irena Stopfer, prof.

1) Francuski književnici u Ježićevoj *Hrvatskoj književnosti* / Les écrivains français dans *La littérature croate* de Slavko Ježić

Božidar Petrač, predsjednik *Društva hrvatskih književnika*

2) Francuska lirika Slavka Ježića 1941. / La poésie lyrique française de Slavko Ježić 1941

Dr. sc. Cvijeta Pavlović, izv. prof.

3) Ježićevi francuski prijevodi u *Antologiji svjetske lirike iz 1965.* / Des traductions de poésie française de S. Ježić dans *l'Anthologie mondiale de poésie lyrique* de 1956

Dr. sc. Zrinka Jelaska, red. prof.

10.30-10.45 Diskusija / Discussion

10.45-11.15 Stanka s kavom / Pause café

11.15-12.15

Predsjedanje Présidence de séance

Dr. sc. Yvonne Vrhovac, red.prof. u miru

4) Erudicija i nedoumice zaljubljenika u francusku književnost, slučaj Slavka Ježića 1895.-1969. / L'érudition et/ou incertitudes, le cas de Slavko Ježić, amoureux de la littérature française

Dr. sc. Gabrijela Vidan, red. prof. u miru

5) Slavko Ježić, znalac francuske i hrvatske književnosti i kulture / Slavko Ježić, connaisseur des littératures et cultures française et croate
Dr. sc. Mislav Ježić, red. prof.

6) Slavko Ježić i kazalište / Slavko Ježić et le théâtre
Dr. sc. Tihomil Maštrović, red. prof.

12.15-12.30 Diskusija / Discussion

12.30-12.45 Kratka stanka / Pause courte

12.45-13.30

Predsjedanje Présidence de séance

Dr. sc. Gabrijele Vidan, red. prof. u miru

7) Slavko Ježić – professeur et pédagogue / Slavko Ježić – professeur i pedagog
Dr. sc. Yvonne Vrhovac, red.prof. u miru

8) Mjesto i pojam katoličke književnosti u Ježićevoj Hrvatskoj književnosti / La place et la notion de la littérature catholique dans *La littérature croate* de Ježić
Dr. sc. Vladimir Lončarević, doc.

13.30-13.45

Sažetak i završna riječ Synthèse et allocution de clôture

13.45 Druženje / Autour d'un buffet

Informacije o Skupu možete dobiti na:

Demandes d'informations relatives au colloque
auprès de :

lanavelim@yahoo.com; irena.stopfer@unizg.hr

Sponzori:



Sveučilište u
Zagrebu

